



**ENCONTRO**  
CONDUZIR UM  
RENAULT SPORT RACING



**GEOGRAFIA**  
CHILE: ACOMPANHAMENTO DIGITAL



**DOSSIER**  
SILÊNCIO, POR FAVOR!  
ESTAMOS A FAZER  
ENTREGAS!

NÚMERO 48 / RENAULT-TRUCKS.PT

# Optimum magazine

SPECIAL

**Z.E.**

**ELETROMOBILIDADE  
DE NOVA GERAÇÃO**





3

## ENCONTRO

Conduzir um Renault Sport Racing

6

## DOSSIER

Eletromobilidade de nova geração

12

## GEOGRAFIA

Chile: acompanhamento digital

20

## BASTIDORES

• **BUZZ**  
Novidades da Renault Trucks

• **TECNOLOGIA**  
Urban Lab 2: tecnologias inovadoras provam o que valem

• **INOVAÇÃO**  
Roadpad: Tornar a utilidade agradável  
Used Trucks Factory: repensar os veículos usados

• **SOLUÇÃO**  
eXchange: peças recondiçionadas com garantia

• **TRUCKERS GALLERY**

## INFORMAÇÃO PARA LEITORES DA OPTIMUM

Receba regularmente todas as edições da *Optimum*, a revista da Renault Trucks. No entanto, se preferir deixar de a receber, pode enviar-nos um e-mail para o seguinte endereço: [marketing@galius.pt](mailto:marketing@galius.pt)

Para obter mais informações sobre a política de privacidade da Renault Trucks, consulte: <https://www.renault-trucks.pt/privacy>



Esta edição da *Optimum Magazine* é uma oportunidade para a Renault Trucks apresentar uma antevisão da sua nova gama de veículos elétricos, incluindo o Renault Master Z.E., lançado em setembro.

Escusado será dizer que esta nova edição também o levará bem longe. Com Ismo, um condutor finlandês selecionado para aparecer no filme onde é apresentada a nova edição limitada Renault Sport Racing. Apresentamos também o Grupo Delanchy, que o leva aos bastidores para lhe dar uma visão sobre as entregas totalmente elétricas no mercado grossista alimentar Paul Bocuse, em Lyon, França. Vamos também levá-lo à Transportes Pipau, no Chile, que tem conseguido manter a sua posição de liderança num mercado que se estende ao longo de mais de 4000 km de norte a sul do país. Além disso, terá a oportunidade de conhecer os avanços do nosso veículo laboratorial, o Urban Lab 2, bem como o novo sistema Roadpad que passa a estar integrado nas gamas T, C e K. Falamos ainda da Used Trucks Factory, que dá aos veículos usados um novo sopro de vida, bem como do nosso sistema eXchange, que lhe fornece peças recondiçionadas e com garantia total. Tudo isto e muito mais.

Desfrute da leitura deste novo número da *Optimum Magazine*!

Bruno Blin,  
Presidente da Renault Trucks

**Optimum magazine** é publicada pela Renault Trucks em mais de 100 países e em 17 idiomas — **Diretora da publicação:** Valérie Chabanne — [valerie.chabanne@renault-trucks.com](mailto:valerie.chabanne@renault-trucks.com) — **Chefe de redação:** Stéphanie Cascino, [havasparis@renault-trucks.com](mailto:havasparis@renault-trucks.com) — Renault Trucks SAS com um capital de 50.000.000 € — 954 506 077 RCS Lyon. ISSN 2262-8754 — **Design e produção:** [havasparis](http://havasparis.com) — **Acompanhamento da produção:** Yvan Cabut — **Supervisão do processo de impressão:** Valérie Baugey — **Fotografia:** © Renault Trucks, Jean-Brice Lemaître/Renault — **Impressão:** Faurite — **Depósito legal:** último trimestre de 2018 — **Tiragem:** 145.000 exemplares. Os textos e os documentos publicados nesta edição não podem ser reproduzidos sem o consentimento do editor. Impresso em França.



# ENCONTRO



EDIÇÃO LIMITADA

# CONDUZIR UM RENAULT SPORT RACING



Ismo Rajamäki teve a sorte de ser o primeiro condutor da edição limitada do veículo T High Renault Sport Racing da Renault Trucks numa prova importante. Continue a ler para saber mais sobre este dia muito especial.

# ENCONTRO



**Um autêntico aficionado de corridas**, Ismo, destacou-se da concorrência no concurso de condutores para o filme no Instagram.



Sou um grande fã de veículos da Renault Trucks e também um apaixonado por corridas. Comecei a conduzir quando tinha três anos e, desde então, conduzir tem sido uma espécie de necessidade. A tal ponto que a consegui transformar num trabalho a tempo inteiro. Criei a minha própria empresa, a International Transport Ismo Rajamäki, em 1995. Entre outras coisas, somos especialistas no transporte de automóveis, motocicletas e equipamento para autódromos por toda a Europa. Da minha parte, já fui piloto de rali em mais de 100 provas. Em maio, descobri no Instagram que a Renault Trucks estava a lançar um concurso de fotografia para encontrar um condutor para entrar no próximo filme sobre a sua nova edição limitada. Os candidatos tinham de enviar fotografias suas e do seu veículo em contexto, assim como uma fotografia inspirada em corridas de automóveis.

Como disse, sou 100% fã da Renault Trucks. Já conduzi tudo, desde o Renault Magnum até ao Renault Trucks T e nunca fiquei desiludido. Conduzo um T High da Renault Trucks desde 2016, cujo desempenho aprecio dia após dia. Combina fiabilidade, potência, conforto e uma grande sensação de segurança... Por isso, aproveitei a oportunidade de participar neste concurso e enviei uma fotografia do meu Renault Trucks T High que tirei no circuito do Spa-Francorchamps, na Bélgica. Esta fotografia surtiu obviamente o efeito desejado! Por isso, fiquei muito feliz por ter sido escolhido para conduzir o novo veículo T High Renault Sport Racing da Renault Trucks.

## UMA SÉRIE ESPECIAL

Apenas serão produzidos 99 veículos destes e este é o número 1. Está pintado de "amarelo Sirius", a cor da equipa Renault Sport Racing e dos seus carros de Fórmula 1. Apresenta também alguns detalhes axadrezados nas carenagens que simbolizam os circuitos de F1. As coberturas dos espelhos retrovisores são pretas, assim como a grelha do radiador e o diamante, que alternam acabamentos texturizados e polidos. Os tampões das rodas são do mesmo tom de amarelo da carroçaria. Tudo isto resulta num aspeto exterior muito impressionante, pelo que este veículo não passará despercebido quando pisar as estradas europeias. Em relação ao interior, bem, é incrível.

**Na pista**, o T High Renault Sport Racing da Renault Trucks demonstra ser fácil de conduzir, potente e flexível.



Todos os detalhes evocam a icônica qualidade de construção da marca: estofos em pele preta com costuras amarelas, tal como o volante, a cabine e os tapetes. Os arranjos interiores são também bem projetados, apresentando um painel panorâmico com acabamentos em carbono e rebordos amarelos à volta das condutas de ventilação. Até o cinto de segurança possui um protetor amarelo.

## CONDUÇÃO

Não é só o aspeto que torna estes veículos tão especiais. Quando estava no circuito, pude conhecer o desempenho do veículo T High Renault Sport Racing da Renault Trucks. É prático, mas também potente e versátil, graças ao seu motor diesel 520 hp 13 L associado à caixa de velocidades automática Optidriver, que se tornou uma referência na minha profissão. Gera quase 382 kW e 2550 NM de torque! E, como não foi pensado para competição, as pessoas poderão desfrutar dele na estrada. Também vem equipado com o sistema de entretenimento e navegação Roadpad de 7 polegadas (ver página 22). E possui ainda o pack Fuel Eco+ (incluindo Optivision) e o pack Protect. É um veículo que alia perfeitamente o prazer de condução ao desempenho.

**O aspeto do veículo** inclui todas as referências de Fórmula 1 da marca.



## DIA D

**A filmagem teve lugar a 25 de junho,** no circuito Bourg-en-Bresse, em França, onde finalmente fiquei a conhecer o primeiro veículo desta nova edição limitada. Fiquei encantado com esta viagem e especialmente orgulhoso de ser o primeiro condutor oficial do T High

Renault Sport Racing da Renault Trucks! O dia começou com a rodagem do videoclipe: Estava no lugar do condutor e era acompanhado pelo Megane Renault Sport. Houve, pelo menos, cinquenta takes! Depois, assim que a filmagem terminou, fizemos a sessão fotográfica com o T High

Renault Sport Racing da Renault Trucks e o carro de Fórmula 1. Foi um dia verdadeiramente inesquecível para mim, que conjugou a calorosa receção da equipa Renault Trucks, a gastronomia francesa e a antevisão do T High Renault Sport Racing da Renault Trucks!



**Ismo experimentou** pela primeira vez o circuito de Bourg-en-Bresse durante a filmagem.



**VEJA A  
REPORTAGEM  
EM VÍDEO.**



# ELETROMOBILIDADE DE NOVA GERAÇÃO

A Renault Trucks desvendou, este ano, a segunda geração dos seus veículos totalmente elétricos. Depois do Renault Master Z.E., agora serão o Renault Trucks D e D Wide Z.E.



## RENAULT MASTER Z.E. TOTALMENTE ELÉTRICO

Com base nos seus 10 anos de experiência em condições operacionais reais com clientes parceiros, a Renault Trucks é, sem dúvida, pioneira na área da eletromobilidade. O Grupo está agora a lançar o Renault Master Z.E., um veículo totalmente elétrico.



### O lançamento de um veículo utilitário elétrico vem responder a uma verdadeira procura do mercado?

**Katell Simon, Diretor de Marketing LCV e Oferta de Serviços** — Sim, porque a legislação está a mudar. Vários países, regiões e cidades estão a procurar limitar as emissões poluentes e a melhorar a qualidade de vida nas cidades e nos seus arredores. A mobilidade urbana é, por isso, uma preocupação de primeira linha: entregas, recolha de lixo e transportes públicos devem ser envolvidos. Os veículos elétricos poderão servir zonas com acesso limitado, mas também fazer determinadas rondas à noite, por exemplo, sem gerar ruído que possa incomodar os moradores. O Renault Master Z.E. responde a todos estes requisitos. Com um

aspecto idêntico ao Renault Master Thermal, este novo modelo não perdeu qualquer potência ou carga útil.

### Quais as características do Renault Master Z.E.?

**K.S.** — Substituímos a transmissão térmica por uma equivalente elétrica. Nem o compartimento de passageiros nem a traseira do veículo – utilizada para transportar a carga – foram afetados pela bateria que instalámos por baixo do banco dianteiro. A carga útil é igual à do modelo Renault Master Thermal, apesar deste ser mais leve, com apenas 3,1 t, do que o Renault Master elétrico, que pesa 3,5 t. Podemos, assim, realizar as mesmas atividades, sem gerar qualquer ruído ou emissões de CO<sub>2</sub>. Também substituímos o banco corrido por um banco de passageiro e o pneu

sobresselente por um kit antifuro para poupar ainda mais espaço. No entanto, o banco corrido e o pneu sobresselente continuam disponíveis como opção.

### Qual a capacidade atual de autonomia da bateria?

**K.S.** — É de cerca de 120 km. O consumo médio para uma utilização normal é de 25 kWh/100 km. O Renault Master Z.E. é um veículo realmente preparado para transportes em zonas urbanas e suburbanas. Sabemos que esta autonomia é suficiente para a maioria dos nossos clientes que realizam entre 20.000 e 22.000 km por ano, ou seja, cerca de 100 km por dia. Também é importante referir que a autonomia depende muito das condições de condução: velocidade, carga transportada, topografia e condições meteorológicas.



A bateria recarrega totalmente em seis horas com um carregador concebido para o efeito, como o Wallbox. O tempo varia em função do tipo de carregador utilizado e da sua potência. Estão a ser instalados cada vez mais postos de carregamento nas cidades, o que faz com que seja mais fácil trabalhar eficazmente com estes veículos.

### Que vantagens oferece um veículo totalmente elétrico?

**K.S.** — Zero ruído e zero emissões de CO<sub>2</sub> quando está em funcionamento. Isto possibilita utilizar o veículo mesmo quando existem restrições de tráfego devido, por exemplo, a picos de poluição. A manutenção também é drasticamente reduzida. A única preocupação é trocar os filtros de ar, os filtros da cabine e as pastilhas de travão. Além disso, a Renault Trucks

decidiu incluir de série vários equipamentos de segurança. Por exemplo, o radar e a câmara de visão traseira, o espelho Wide View que elimina ângulos mortos, o regulador/limitador de velocidade e o Z.E. Voice, que alerta os peões quando o veículo está a circular a uma velocidade entre 1 e 30 km/h. O objetivo é fornecer aos condutores o máximo de informação possível para que possam concentrar-se totalmente na condução.

### Que modelos estão disponíveis para o Renault Master Z.E.?

**K.S.** — Este ano, estão disponíveis dois modelos. Existem quatro tipos de furgão, em função da altura e do peso, estando o piso da cabine disponível em duas versões. Os veículos são

disponibilizados gradualmente porque, em conjunto com este tipo de solução, estamos também a fornecer um serviço pós-venda abrangente em França e no estrangeiro. Para isso, é necessário estabelecer uma rede de representantes autorizados para a venda e manutenção dos veículos elétricos. Ao mesmo tempo, o método de financiamento depende de cada país: aluguer total do veículo e da bateria, venda do veículo e aluguer da bateria, venda do veículo e da bateria.



A bateria tem uma autonomia real de 120 km e um tempo de carregamento de seis horas utilizando o carregador específico. As quatro versões de furgão oferecem um volume útil de 8 a 13 m<sup>3</sup> para uma carga útil de 975 a 1.128 kg. Ambos os modelos de plataforma podem transportar até 22 m<sup>3</sup> para uma carga útil de 1.355 e 1.377 kg.

### VERSÕES

Disponível em 6 versões, 3 comprimentos e 2 alturas, para responder a todas as necessidades profissionais.







## ACESSO

Ideal para servir os centros das cidades, sem emissões e sem qualquer restrição tanto de dia como de noite.



## NOVIDADES SOBRE...

### CAMIÕES ELÉTRICOS: ESTADO EM 2018

Segundo o CITEPA <sup>(1)</sup>, os camiões são responsáveis por 8% das emissões de CO<sub>2</sub> <sup>(2)</sup>. Neste sentido, o desenvolvimento de soluções elétricas tornou-se uma importante área de investigação e inovação para os construtores.

Em 2011, a Renault Trucks apresentou o Renault Midlum, um veículo de 16 toneladas totalmente elétrico. Nessa altura, era um dos maiores camiões elétricos do mundo, transportando até 5,5 t de mercadorias e sendo o precursor de outras inovações na Renault Trucks. No mesmo ano, a Renault Trucks comercializava o Renault Maxity elétrico. Mais limpo e silencioso do que a maioria dos veículos disponíveis, tinha uma carga útil de 2 t, uma autonomia de 100 km e uma

velocidade média de até 90 kph. Os profissionais, que têm agora de enfrentar novos requisitos e restrições mais exigentes, precisam destas soluções. A Renault Trucks está a reunir esforços e, em parceria com o Grupo Delanchy (ver página seguinte), a desenvolver um veículo totalmente elétrico com uma carroçaria frigorífica para a entrega de produtos frescos. Este veículo está atualmente a circular em condições reais de utilização em Lyon, a cidade onde a marca nasceu.

(1) Centro Técnico Interprofissional de Estudos sobre Poluição Atmosférica.  
(2) Na França metropolitana.



SAIBA MAIS  
SOBRE  
O VEÍCULO.

RENAULT TRUCKS D ELÉTRICO

# SILÊNCIO, ESTAMOS A FAZER ENTREGAS!

O Grupo Delanchy, especializado na entrega de produtos frescos, trabalha com um veículo Renault Trucks D totalmente elétrico para abastecer o mercado Lyon-Paul Bocuse.

**02H00**

O motorista começa o seu dia de trabalho com o Renault Trucks D totalmente elétrico. Este veículo completamente silencioso permite que faça entregas fracionadas no centro da cidade, durante a noite, sem incomodar os moradores.







## 02H30

**O motorista encarrega-se de carregar e descarregar o seu veículo.** Uma operação que demora cerca de 20 minutos.

“Este veículo faz parte da nossa parceria de longa data com a Renault Trucks e do compromisso que assumimos com os nossos clientes, com o nosso pessoal e, de forma mais abrangente, com as gerações futuras.”

Joseph Delanchy, Presidente do Grupo Delanchy



## 04H00

**O veículo de 13 toneladas deixa a plataforma de distribuição de Delanchy** em Corbas, um subúrbio de Lyon, para fazer a sua primeira volta. Esta operação consiste em entregar peixe e produtos frescos (peixe, marisco, carne e queijo) no mercado Lyon-Paul Bocuse.

## 07H30

**Após uma pausa de 45 minutos,** o veículo está pronto para a segunda volta de entregas. Equipado com uma carroçaria com temperatura controlada e uma câmara frigorífica, os bens perecíveis podem ser transportados em condições ótimas para preservar a sua qualidade.

## 11H00

**Final da volta. Prático e potente, o Renault Trucks D totalmente elétrico** permite ao motorista enfrentar o tráfego da cidade com confiança e ter fácil acesso aos seus pontos de carga e de entrega. Preserva a qualidade do ar da plataforma de entregas do mercado Lyon-Paul Bocuse, que se situa na cave, num espaço confinado.



## RENAULT TRUCKS D E D WIDE Z.E.: UMA NOVA GERAÇÃO EM 2019

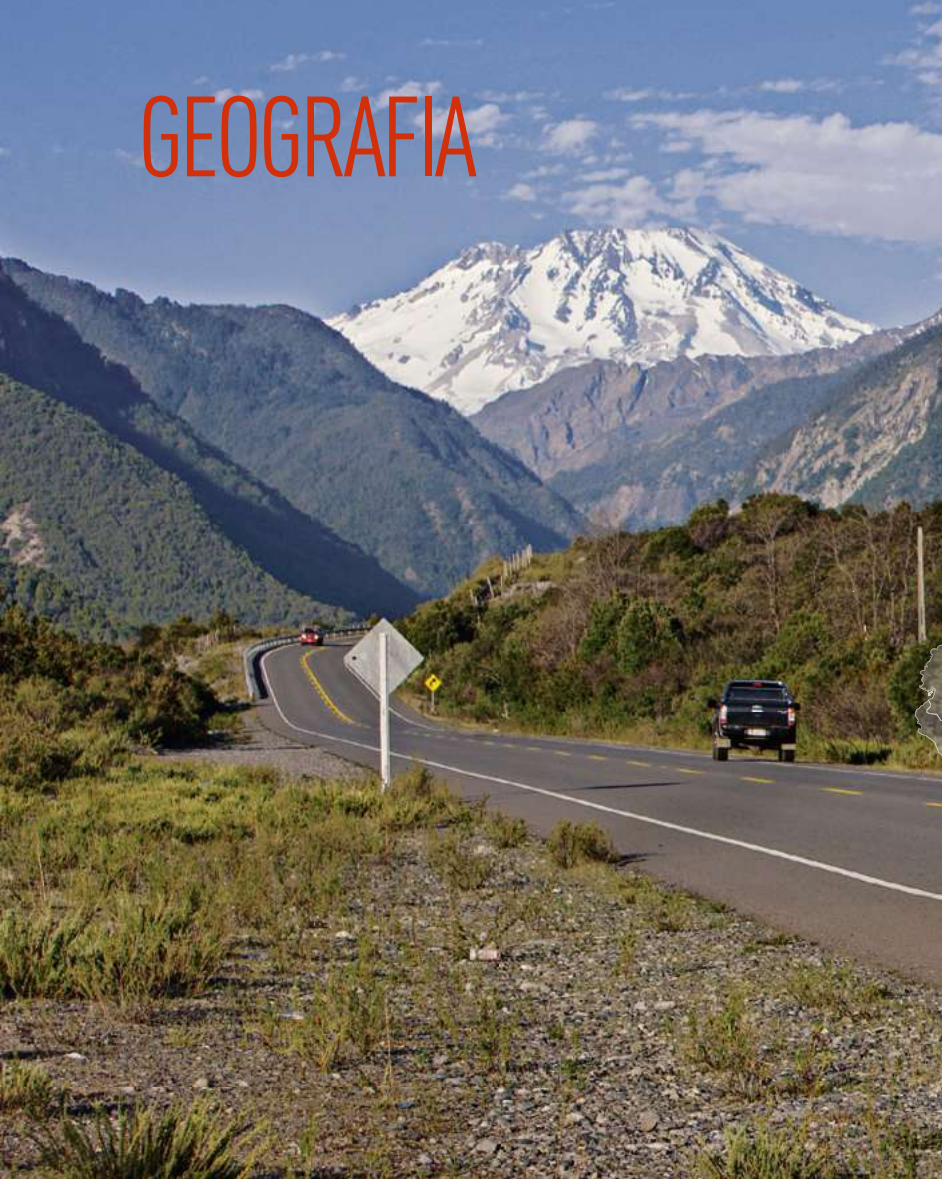
A Renault Trucks desvendou, este verão, uma segunda geração de veículos totalmente elétricos. O Renault Master Z.E., o Renault Trucks D Z.E. e o Renault Trucks D Wide Z.E. compõem toda uma gama de veículos de 3,1 a 26 t para todos os tipos de utilização em zonas urbanas. Com uma autonomia de 120 km para o Master, até 200 km para o Renault Trucks D Wide e 300 km para o Renault Trucks D, estes veículos conseguem cumprir impecavelmente as suas funções. Também são totalmente

silenciosos e podem fazer entregas a qualquer momento do dia ou da noite, em cidades cada vez mais preocupadas com a paz e tranquilidade dos seus habitantes. O Renault Trucks D Z.E. e o Renault Trucks D Wide Z.E. serão produzidos na unidade de Blainville-sur-Orne e estarão disponíveis em 2019.



**VEJA A REPORTAGEM EM VÍDEO.**





## CHILE

- 756.650 KM²
- MAIS DE 4000 KM DE NORTE A SUL
- 17 MILHÕES DE HABITANTES
- CAPITAL: SANTIAGO
- O CHILE É UM ESTREITO CORREDOR DE TERRA QUE SE ESTENDE DO PERU AO CABO HORN AO LONGO DO OCEANO PACÍFICO



# RENAULT TRUCKS T CHILE: ACOMPANHAMENTO DIGITAL

A Transportes Pipau, especialista em transportes, logística e distribuição, exerce atividade no Chile desde 1970. Enquanto líder de mercado, a empresa depende da fiabilidade da sua frota Renault Trucks T para servir mais de 300 municípios do extremo norte ao sul do país.







**O** Chile, situado no flanco da América do Sul, abrange mais de 4000 km de norte a sul e apresenta uma grande diversidade de climas e condições atmosféricas muito diferentes nas várias regiões.

A Transportes Pipau, fundada em 1970, em Talca, está sediada numa das regiões económicas mais importantes do país, a cerca de 250 km da capital. Tornou-se um dos mais importantes operadores de transportes do Chile, com mais de 70% de quota de mercado. O seu portefólio inclui vários conglomerados históricos e importantes, incluindo Paris ou Falabella, sites de e-commerce, o que explica a importância desta transportadora, uma vez que é um elo essencial da cadeia. Mais recentemente, a Transportes Pipau abriu-se a empresas de média dimensão, tais como ABCDIN, La Polar, Easy, CIC e Conac. Todos os dias, dezenas de veículos deixam os armazéns espalhados por todo o país e transportam todo o tipo de mercadorias. Com 700 funcionários e mais de 250 motoristas, a Transportes Pipau é o operador logístico, de transportes e mercado retalhista número 1 do país.

#### UMA EMPRESA 2.0

Em 2007, Rodrigo Ahumada, o filho do fundador, assumiu a direção da empresa. Conhecia-a muito bem, por já ter trabalhado nela antes de sair para ter as suas próprias experiências profissionais. Depois de regressar, criou novas sucursais e atualizou a frota, que conta agora com 300 veículos. O seu principal objetivo é garantir um ótimo serviço ao cliente e conduzir a empresa rumo ao futuro. Hoje, onze sucursais asseguram a cobertura do país, havendo um foco na tecnologia e na segurança dos veículos, o que só é possível com uma frota de veículos com menos de quatro anos. Todos os camiões estão equipados com GPS, mas as inovações tecnológicas vão muito além disso: veículos que podem ser verificados 24 horas por dia a partir dos computadores da empresa, que gerem a geolocalização de toda a frota em tempo real, e um centro de atendimento para as empresas parceiras poderem estar a par das entregas em curso. O seguimento de veículos está, assim, ativado e a rastreabilidade é garantida; uma novidade para as transportadoras chilenas. Quanto aos veículos, a frota inclui uma ampla gama de tamanhos, desde LCV a semirreboques. Os 40 Renault Trucks T são exclusivamente



**O nosso consumo de combustível diminuiu de forma significativa com os motores do Renault Trucks T. Este é um importante elemento de custo para nós."**





**Os nossos motoristas foram convidados para frequentar aulas de condução ecológica, o que contribui para a poupança que podemos fazer. Uma verdadeira mais-valia para a empresa.”**

utilizados para entregas de longa distância. As estradas chilenas são geridas por operadores que as devem manter em boas condições. Por isso, não são perigosas. Mas as mudanças de clima, associadas às distâncias viajadas, podem ter um impacto significativo. De um giro para o outro, os camiões passam do clima central, onde as temperaturas podem atingir 45 °C no verão, para as chuvas torrenciais quase permanentes das regiões do Sul durante a maior parte do ano. Estas condicionantes exigem veículos resistentes, seguros, potentes e concebidos para suportar estes extremos climáticos, para bem das suas cargas e motoristas.

#### **NA ESTRADA**

Os transportes são um setor altamente competitivo no Chile e vários construtores entram em contacto com a empresa por causa da sua reputação. A Renault Trucks sempre foi um deles e a confiança entre nós começou a crescer quando começámos a trabalhar com um novo importador, a Salfá. A Transportes Pipau já encontrou o seu verdadeiro parceiro. Um parceiro que ouve as suas preocupações e exigências em termos de qualidade de serviço. Como resultado, a transportadora conseguiu adquirir veículos

Renault Trucks T que respondem perfeitamente às suas necessidades. Se os veículos não “subirem” até ao extremo Norte, existe ainda um vasto território a cobrir: uma área com mais de 2000 km². A Transportes Pipau efetua entregas em grandes cidades e em aldeias remotas. A viagem de ida e volta de uma aldeia a outra pode fazer com que cada veículo tenha de viajar mais de 500 km. A despesa mensal com combustível é um elemento importante para as finanças da empresa, que ascende até 140.000 \$ por mês (cerca de 120.000 €). Por isso, o consumo de combustível é acompanhado de perto. Este foi um fator que desempenhou um papel importante na escolha do Renault Trucks T. Foi fácil fazer contas: que veículos no mercado oferecem o melhor desempenho em termos de consumo em função do volume das suas cargas? Quais os mais vantajosos? O conforto de condução e a fiabilidade do motor permitiram decidir o resto. Os veículos Renault Trucks T são robustos e pouco exigentes em termos de manutenção. A Transportes Pipau tem, assim, capacidade para gerir a manutenção internamente, bem como as revisões e pequenas reparações na carroçaria. No mês passado, o cliente comprou 10 novos veículos Renault Trucks T, as mais recentes





**Conduzir com conforto, motores fiáveis... Os nossos motoristas fazem uma média de 8.000 a 10.000 km por mês e podem iniciar as suas missões com toda a confiança!"**

aquisições da sua frota. Rodrigo Ahumada comentou que está a ser criada uma "interessante aliança" entre a empresa e o seu parceiro, a Renault Trucks. Salfa, o importador, é reativo e comunicativo, tendo oferecido sessões de formação aos motoristas, especialmente sobre condução ecológica. Outra vantagem identificada por Rodrigo Ahumada. Em 11 anos, a empresa construiu a sua reputação com base na filosofia de colocar o serviço em primeiro lugar, com a ajuda de tecnologias atuais. É isto que os diferencia dos seus concorrentes. E Rodrigo Ahumada não pretende ficar por aqui: a Transportes Pipau visa expandir-se para países vizinhos e desenvolver novas atividades de negócio. O seu caminho está claramente definido. ■







## NEVES INTERNATIONAL TRANSPORTS

# UMA REFERÊNCIA EM PORTUGAL

Nuno Neves, o CEO que fez renascer a Neves International Transports, em 2005, preparando-a para a diversificação e para uma viagem além-fronteiras que reconhece ter sido possível graças à aliança com a Renault Trucks. Hoje focada no transporte nacional e internacional de mercadorias, distingue-se pelas suas entregas just in time e prestação de soluções customizadas.



A Neves International Transports é uma empresa 100% portuguesa, com 35 anos de existência e sede em Viana do Castelo, que se dedica ao transporte de mercadorias em território nacional e internacional. Composta por 140 colaboradores, é uma empresa que opera em todo o espaço Schengen, com saídas diárias para diferentes países e em diferentes sectores de atividade que se diferencia pelas suas entregas *just in time*. Detentora de uma larga experiência em setores como o automóvel, calçado, têxtil, construção civil, mobiliário, madeiras e papel, procura prestar soluções customizadas à medida das necessidades do cliente.

**Nuno, a que se deve todo este alcance da Neves International Transport?**

**Nuno Neves, CEO:** A empresa nasceu em 1982 começando por se dedicar à extração, comércio e transporte de inertes. Foi dando passos sólidos e construindo a sua história, em torno da construção civil e dos transportes. No ano de 2004 dá-se início a uma nova etapa, após alguns anos de estagnação. Eu abraço os quadros como CEO e preparo a Neves International Transports para em definitivo passar a operar única e exclusivamente no transporte nacional e internacional de mercadorias. Em 2005 a empresa renasce e começa definitivamente a afirmar-se neste setor, diversificando. Começa de forma gradual com presença no mercado ibérico e em 2010 com o alargamento a mercados internacionais, nomeadamente à Bélgica, Holanda, França e Alemanha.

Hoje, a Neves International Transports continua a alargar os seus horizontes, crescendo em mercados alcançados. Todas as semanas faz cargas para os países de leste, sendo um mercado que está a explorar lentamente, com forte potencial.

### **Podemos falar de um renascimento?**

**N.N.:** É um projeto que tem evoluído em todas as frentes, em número de veículos da frota, em número de colaboradores nos diferentes quadros, na integração de novas valências. Tem-se procurado investir em *softwares* de última geração, com vista a facilitarmos o nosso dia-a-dia e produzirmos informação capaz de nos permitir melhorar o nosso desempenho e rentabilidade. Temos atualmente novas instalações, para

# TESTEMUNHO



**Nuno Neves, na senda da transformação interna e externa** revela nova imagem da Neves International Transports, uma imagem mais energizada, mais despojada, marcando a sua irreverência e audácia em chegar além-fronteiras.

fazer face ao crescimento exponencial da equipa, com condições de excelência ao nível administrativo, de armazenagem e de estacionamento da frota. Trabalhamos para alimentar o negócio dos nossos clientes e tê-los satisfeitos, é disso exemplo o processo de certificação de qualidade que abraçamos recentemente, com vista a sermos certificados pela norma ISO 9001. Fizemos, recentemente uma renovação de imagem, ainda em linha com esta aposta, uma imagem mais moderna, mais energizada, mais despojada, marcando a nossa irreverência e audácia em chegar além-fronteiras.

## **Mais de 60% do seu parque é composto por veículos Renault Trucks, a que se deve esta escolha?**

**N. N.:** Temos uma frota multimarca no nosso parque, atualmente temos 110 viaturas na nossa frota, entre ela, 65 veículos Renault Trucks, e os restantes 40% são compostos por veículos das outras marcas presentes no mercado. A Renault Trucks surge com total preponderância na vida da Neves International Transport, pela fiabilidade e tranquilidade que nos dá na sua vida útil, quer no que diz respeito ao transporte nacional, mas sobretudo ao transporte internacional. Eu costumo dizer a outros colegas, diretores de outras empresas de transportes, que só não diz bem, quem nunca experimentou. É uma marca que me garante uma grande disponibilidade operacional dos meus veículos e tenho provas dadas disso mesmo, até mesmo numa segunda vida. Os nossos veículos produzem cerca de 150 mil quilómetros por ano, em território internacional. Numa segunda vida, passamos esses camiões para o mercado nacional e ibérico, e é possível explorá-los durante um período de tempo adicional, tendo resultados bastante satisfatórios, sem avarias de elevado custo, dando-nos uma segurança que não se verifica

**Parque atual da Neves International Transports,** em Viana do Castelo, com capacidade para mais de 150 viaturas.





noutras marcas. Tenho um camião já com mais de 2 milhões de quilómetros que nunca foi profundamente intervencionado, o motor, o diferencial e a caixa de velocidades nunca foram reparados, isso resume aquilo que eu penso da marca e a qualidade da Renault Trucks, o porquê de ser um seu defensor acérrimo e o facto desta estar sempre presente nas minhas escolhas.

## Como é que os veículos Renault Trucks o permitem ser mais competitivo no seu negócio?

**N.N.:** As viaturas Renault Trucks, pela sua robustez, aumentam a disponibilidade da minha frota para dar resposta às necessidades dos meus clientes diariamente. Há um cuidado por parte da marca e do seu serviço após-venda e das pessoas que o conduzem em me garantirem facilidade na resolução de problemas, quando eles efetivamente aparecem.

São vários os fatores que valorizo nesta relação e que me fazem sentir seguro esteja onde estiver, destaco a disponibilidade das suas oficinas. Tive sempre um tratamento excelente, um nível de assistência confiável, sobretudo senti que a oficina que frequento maioritariamente – Galius Porto, nunca se tentou aproveitar dos nossos problemas, enquanto empresa de grande dimensão.

Outro dos pontos que valorizo é efetivamente, o facto de terem uma boa rede de assistência a nível internacional, às vezes é no exterior que os problemas surgem, de todas as vezes que isso aconteceu, o atendimento foi imediato, o tempo de espera foi adequado, quando houve necessidade de levar a viatura às oficinas das proximidades, senti que havia uma boa articulação com Portugal e uma compreensão para com a necessidade de resolvermos o problema o mais rapidamente possível, ou não tivéssemos prazos de entrega para cumprir. Sendo esta sensibilidade essencial à manutenção do meu negócio.

Destaco ainda a formação que é dada aos condutores assim que a viatura nos é entregue, esta é uma formação que me tranquiliza quanto à forma de utilização que os meus condutores vão dar a estas máquinas, sei que vão tratar delas de acordo com os mesmos parâmetros, com vista a que não hajam excessos no consumo de combustível, sejam o menos intervencionadas possível e como tal fiquem o mínimo de tempo imobilizadas.

Reforço por fim, o facto de termos em mãos um produto de alta qualidade, que faz uso da mais recente tecnologia, que zela pela segurança do condutor e da carga, com um nível de conforto e habitabilidade ímpar, robusto, de linhas modernas e ousadas, e que hoje é já sinónimo de prestígio e orgulho por parte dos condutores. São todos eles obviamente factos que têm pesado na nossa decisão de compra.



“Um homem nunca sabe do que é capaz até que tenta.” Charles Dickens.



Optifleet, uma das ferramentas de que não abdicam no seu dia-a-dia.



Porque a robustez de um veículo Renault Trucks, já é sinónimo de prestígio e orgulho por parte da sua equipa de condutores.

# BASTIDORES

NOVIDADES DA RENAULT TRUCKS

## GARANTIA

### DOIS ANOS

A garantia das peças sobresselentes instaladas por uma oficina de reparação Renault Trucks foi aumentada para 2 anos. Extensão de quilometragem ilimitada válida para peças originais e acessórios Renault Trucks, bem como para peças eXchange (ver página 26), proporcionando ótima proteção às transportadoras e permitindo que exerçam a sua atividade com total tranquilidade.

## SIMULADOR

### RALLY RAID

O Renault Trucks Simulator, uma aplicação de condução gratuita da Renault Trucks, conta agora com um cenário totalmente novo. O público em geral pode, assim, ter uma sensação real dos Rally Raids que se realizam no deserto ao volante do K 520, o veículo que todos os anos participa no Rally Dakar e no Rally Silk Road. A aplicação está disponível na App Store e na Play Store em cinco idiomas.

## MOBILIDADE

### OPTITRACK

Desenvolvido, desde 2009, com a Poclain Hydraulics, o sistema Optitrack (tração adicional a pedido) foi alargado a todos os veículos da gama C, incluindo, assim, modelos de estrada. Operacionais desde os 0 km/h, os seus motores hidráulicos fornecem melhor tração aos veículos em terrenos difíceis, respondendo, assim, às necessidades de mais atividades de transportes (transporte de materiais de construção ou leite, contentores, etc.).

## T 520

# FORMULA 1

A EQUIPA DE FÓRMULA 1 RED BULL CONTINUA A SUA PARCERIA COM A RENAULT TRUCKS, AUMENTANDO O NÚMERO DE VEÍCULOS T 520 DA SUA FROTA PARA 12. ISTO SIGNIFICA QUE EXISTEM AGORA 7 CAMIÕES QUE TRANSPORTAM CONTENTORES POR TODA A EUROPA: 4 SÃO OFICINAS MÓVEIS, 3 SÃO ESCRITÓRIOS COM CAPACIDADE PARA 35 PESSOAS E OS OUTROS 5 ACOMPANHAM O RED BULL MOTOGP ROOKIES CLUB, QUE SE DEDICA A JOVENS TALENTOS.

## TELEX

### VELOCIDADES

#### A CAIXA DE VELOCIDADES ROBOTIZADA OPTIDRIVER EXTENDED

foi alargada às gamas C e K. As suas novas velocidades muito baixas são recomendadas no transporte de cargas com peso superior a 80 t. Uma ou duas mudanças adicionais que facilitam as manobras em ambientes difíceis, especialmente quando circula devagar a velocidades constantes.

### ISTAMBUL

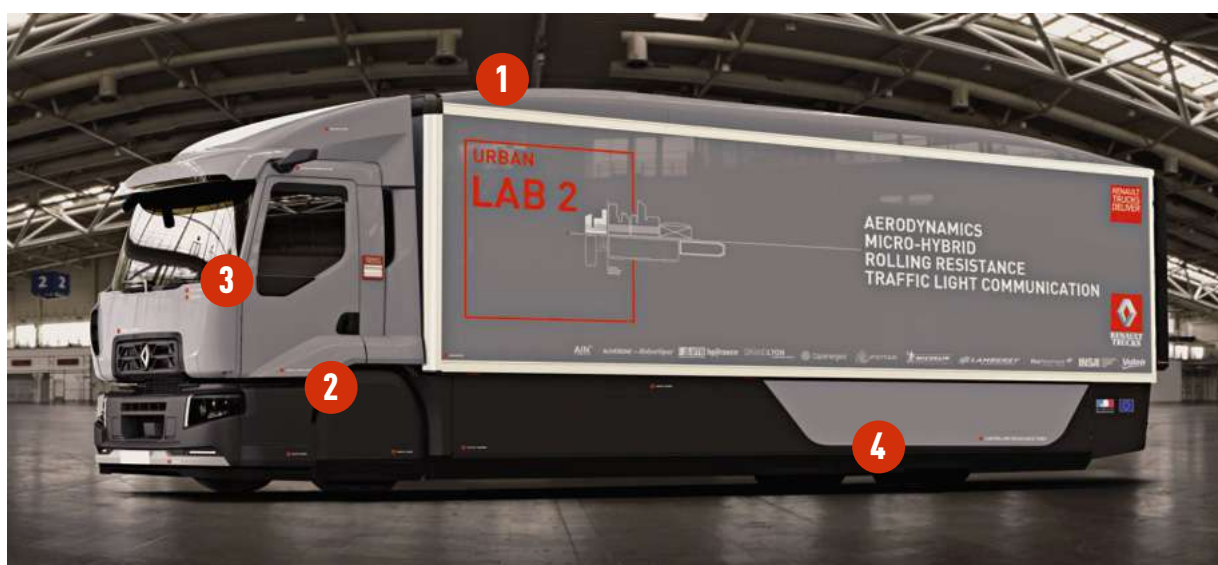
#### OS LONG HAUL DAYS DA RENAULT TRUCKS

INTERNATIONAL, evento que juntou até 500 clientes de África, do Médio Oriente, da Argélia, da Turquia e do Chile, tiveram lugar na Turquia este ano. Ao longo de cinco dias, os clientes dos segmentos de longo curso puderam usufruir de vários workshops e testar as gamas T, C e K no circuito de Fórmula 1 de Istambul.



# URBAN LAB 2: TECNOLOGIAS INOVADORAS PROVAM O QUE VALEM

Depois de oito meses de desenvolvimento e sete meses de testes, o veículo laboratorial desenvolvido pela Renault Trucks está a cumprir os seus compromissos, com uma redução de 12,8% no consumo de combustível e emissões reduzidas de CO<sub>2</sub> em zonas urbanas e suburbanas, em comparação com um veículo de série.



1

## GANHOS AERODINÂMICOS

Para melhorar o fluxo de ar, os evaporadores de ar condicionado foram integrados no tejadilho da carroçaria e a unidade de refrigeração foi instalada entre os eixos do veículo. A aerodinâmica do veículo também melhora com estabilizadores traseiros, carenagens têxteis elevatórias, cobertura nos degraus, carenagens das rodas, defletor no tejadilho, spoiler e carenagens laterais na cabine. Por último, foi instalado um sistema de câmaras para substituir os espelhos de visão traseira.

2

## SISTEMA MICRO-HÍBRIDO

Um dispositivo, concebido em parceria com a Valeo, combina tecnologias micro-híbridas e Stop & Start para maximizar a energia recuperada durante a travagem e quando o pé é retirado do pedal. As estratégias stop/restart também foram repensadas para reduzir o tempo e as vibrações associadas.

3

## CONETIVIDADE VEÍCULO-INFRAESTRUTURA

Desenvolvido pela BeNomad, o sistema de navegação e o sistema de comunicação com semáforos do Urban Lab 2 consegue calcular se é mais económico para o veículo acelerar ou abrandar quando se aproxima de semáforos. A tecnologia de assistência ao condutor ajuda a reduzir o consumo de combustível e as emissões de CO<sub>2</sub>.

4

## REDUÇÃO DA RESISTÊNCIA AO ROLAMENTO

O veículo está equipado com pneus protótipo da Michelin, concebidos para reduzir a resistência ao rolamento sem afetar outros aspetos em termos de desempenho (travagem, quilometragem, comportamento, etc.).



VEJA A  
REPORTAGEM  
EM VÍDEO.

# ROADPAD: TORNAR A UTILIDADE AGRADÁVEL

Todos os veículos da gama T, C e K passarão a vir equipados com um novo sistema de entretenimento áudio e de navegação, o **Roadpad**. Este assistente a bordo permite ao condutor ouvir música, dispor de acesso mãos-livres ao telefone, realizar manobras em segurança ou receber instruções de percurso.

**U**m poderoso navegador com leitor de música, câmaras, acesso mãos-livres ao telefone, orientação GPS e muito mais. Com o Roadpad, a Renault Trucks pensou realmente em tudo!

E a segurança está no topo das prioridades, pois todas as funções deste novo assistente integrado podem ser acedidas a partir de um ecrã sensível ao toque "arrastar e soltar" de alta resolução e 7 polegadas. O condutor pode também contar com muito entretenimento, tendo acesso ao telefone e a opções de streaming de música.

## FACILITAR A TAREFA DO CONDUTOR

Independentemente da atividade do condutor, o Roadpad foi concebido para simplificar a vida diária. Inclui um dispositivo GPS incrivelmente preciso com um sistema de navegação TomTom que disponibiliza muitas funções, tais como a possibilidade de ver um itinerário em 2D ou 3D e obter atualizações sobre o estado do trânsito em tempo real. O Roadpad também se adapta ao estilo de vida do condutor, oferecendo a capacidade de conectar dois telefones ao mesmo tempo, para desfrutar de total acesso mãos-livres



ao telefone profissional e pessoal. Os condutores têm de escolher um telefone prioritário para consultarem a sua lista de contactos ou fazerem uma chamada, mas podem receber chamadas ou mensagens SMS em ambos os telefones. A prioridade atribuída a um destes dois dispositivos também pode ser alterada com facilidade através de um menu simples.

## AO SOM DA MÚSICA

Graças a uma subscrição na plataforma de streaming Deezer,

os condutores podem aceder à sua biblioteca de música sem tirar os olhos da estrada. O Roadpad também permite ouvir os seus programas de rádio preferidos em DAB + (Digital Audio Broadcasting) e, desta forma, usufruir de som de ótima qualidade. Por último, o Roadpad disponibiliza fácil acesso à aplicação de meteorologia, o que é especialmente importante em viagens longas, bem como ao Google Maps. Também foram efetuadas melhorias ao nível da segurança do condutor, da carga e dos outros utilizadores da estrada. O Roadpad ajuda os condutores em qualquer circunstância através de câmaras (com a possibilidade de ter até quatro), fornecendo vistas perfeitas das laterais e traseira do veículo. A condução torna-se, assim, mais confortável tanto em viagem como na realização de manobras.



**VEJA A  
REPORTAGEM  
EM VÍDEO.**



# USED TRUCKS FACTORY: REPENSAR OS VEÍCULOS USADOS

A iniciativa **Used Trucks Factory**, lançada pela Renault Trucks em 2017, consiste em transformar e adaptar camiões usados às necessidades do mercado e expectativas dos clientes.

INOVAÇÃO







**A Used Trucks Factory** foi construída na unidade de produção do grupo de Bourg-en-Bresse.

“**E**ste projeto foi lançado para aumentar a diversidade dos nossos veículos usados e responder com rapidez e eficácia aos requisitos de transporte dos clientes”, explica Pierre-François Debidour, diretor do nosso setor de negócio de veículos usados.

#### **FLEXIBILIDADE E ENTREGA RÁPIDA**

Os caminhões usados são selecionados, sujeitos a mais de 200 testes diferentes, processados e recondicionados na oficina especializada “Used Trucks Factory”, que faz parte integrante da unidade de produção de Bourg-en-Bresse. Durante cerca de ano e meio, os clientes em França e no estrangeiro têm a possibilidade de adquirir uma oferta de veículos personalizados (configuração e opções), que, de forma geral, são adaptados à sua atividade no prazo de sete semanas. “E para satisfazer

clientes que precisam de uma solução de forma quase imediata, analisámos e identificámos as suas necessidades para podermos oferecer uma seleção de veículos usados já prontos e disponíveis na rede Renault Trucks”, sublinha Pierre-François Debidour.

#### **O MESMO PROCESSO INDUSTRIAL QUE UM VEÍCULO NOVO**

Em 2018, cerca de 400 camiões irão deixar a unidade de adaptação em Bourg-en-Bresse, onde os engenheiros e mecânicos implementam os conhecimentos técnicos e os métodos de produção, garantindo, assim, que os veículos remodelados podem oferecer um elevado nível de qualidade e fiabilidade. “Quer sejam novos ou usados, as especificações são as mesmas. Os veículos usados são analisados pelo nosso departamento de design, que especifica e valida todas as transformações ou operações

de adaptação necessárias, antes de ser iniciado o processo industrial. Não é uma questão de fazer novo a partir do velho, mas de transformar estes veículos usando apenas peças novas originais e certificadas.”

#### **UMA OFERTA PERSONALIZADA COM GARANTIA DO CONSTRUTOR**

Atualmente, as duas adaptações mais comuns consistem em transformar tratores originais Renault Trucks T em tratores para estaleiros de construção (T X-Road) e rígidos.

O Renault Trucks T X-Road está equipado com um motor Euro 6 11L 460 hp e disponível numa configuração 4x2. Está equipado com elementos de carroçaria reforçados, tais como para-choques em aço, degraus ultrarresistentes e grelhas de proteção dos faróis. Possui também pneus 315/80 de perfil misto que oferecem uma distância ao solo de 60 mm adicionais. O desempenho



da caixa de velocidades automática Optidriver foi melhorado com o modo "off-road" e um acelerador manual. O design específico destaca a sua robustez e capacidade de operar em condições difíceis em tarefas como a entrega de materiais a estaleiros de construção.

Os mesmos veículos também podem ser transformados em rígidos. Este processo implica a remoção da cabine, da cadeia cinemática e da suspensão, para que os componentes laterais possam ser substituídos. Podemos, assim, oferecer aos clientes a possibilidade de escolherem três comprimentos diferentes da distância entre eixos, além de uma ampla variedade de opções que permitem robustez e flexibilidade na montagem posterior da carroçaria. Os veículos usados remodelados pela Used Trucks Factory são cobertos por uma garantia de um ou dois anos, em função do país. Esta garantia do construtor, que cobre todos os incidentes associados ao motor, caixa de velocidades e eixos motores, é válida em todos os concessionários e oficinas de manutenção Renault Trucks em toda a Europa. Está associada à assistência europeia da Renault Trucks, que opera 24 horas por dia, sete dias por semana e inclui seguro de reboque. Além disso, cada transformação é sujeita a uma atualização da documentação para garantir que a manutenção pós-venda cumpre as novas condições.

2019 será o ano da chegada de novos veículos da Used Trucks Factory, para cumprir as alterações do mercado e as necessidades evolutivas dos nossos clientes.



**A oficina de transformação** respeita as mesmas especificações, quer digam respeito a veículos novos ou usados.



# EXCHANGE: PEÇAS RECONDICIONADAS COM GARANTIA

Com o sistema **eXchange**, a Renault Trucks disponibiliza peças sobresselentes totalmente remodeladas e garantias que permitem a todos os seus clientes, independentemente da sua profissão, continuar a trabalhar com total tranquilidade.

A troca padrão consiste em substituir peças gastas ou defeituosas por peças originais certificadas. Por exemplo, um motor ou caixa de velocidades como novos por um preço até 50% inferior. “Queremos lutar contra a corrida aos preços baixos, que muitas vezes é sinónimo de má qualidade”, afirma Mete Büyükkakinci, Diretor do Projeto de Refabricação da Renault Trucks. Com o eXchange, as peças são recuperadas nas nossas fábricas ou em fábricas externas de refabricação, em conformidade com as nossas especificações e sob exigentes condições operacionais, para que as peças possam proporcionar desempenhos semelhantes aos das especificações originais a um custo inferior e respeitar, ao mesmo tempo, aspetos ambientais. E, além de permitir poupar dinheiro, o eXchange também poupa energia. “A produção de uma peça eXchange consome 10% da energia necessária para produzir uma peça nova.”

## UMA GARANTIA DE QUALIDADE DE DOIS ANOS

Unidades e componentes do motor, caixas de velocidades, travagem, embraiagem, circuitos elétricos e eletrónicos, direção e suspensão,



refrigeração, etc. Todas estas peças estão disponíveis em versões eXchange em todas as gamas de veículos da Renault Trucks.

“Dependendo da sua idade, um motor pode valer até 50% do valor de todo o camião”, afirma Mete Büyükkakinci. “Mas se o cliente entregar o antigo, é desmontado, limpo, reparado e todos os elementos gastos ou danificados são substituídos. Realizamos, depois, todas as verificações de qualidade e o motor fica como novo em termos de desempenho e fiabilidade. Com uma garantia de dois anos do construtor, a oferta eXchange está disponível em toda a Europa, estando atualmente a ser alargada a países do Médio Oriente e de África. Graças às peças eXchange, os clientes podem manter o desempenho dos seus camiões, independentemente da sua idade, por um preço justo, em linha com o valor do veículo.



### ECONÓMICO

As peças eXchange, totalmente recuperadas e testadas em oficinas da Renault Trucks, são até 50% mais baratas do que as peças novas.



### ECOLÓGICO

As peças eXchange são ecológicas, porque a sua produção apenas utiliza 10% da energia necessária para fabricar peças novas.



# TRUCKERS GALLERY

TRUCKERSGALLERY.RENAULT-TRUCKS.COM



RED TIGER, ENVIADA POR SZM



C 460 6X2, ENVIADA POR THOMANN NUTZFAHRZEUGE AG



RENAULT TRUCKS T HIGH TATOO, ENVIADA POR FNALLET



SAINT-ÉMILION, FRANÇA, ENVIADA POR DOUDOU33



CONSTANTIN, ENVIADA POR JULIUS CONSTANTIN



HÜRLIMANN, ENVIADA POR SEVI HÜRLIMANN



ARAVI T RENAULT TRUCKS RACING, ENVIADA POR ROROF



C 460 8X4, ENVIADA POR THOMANN NUTZFAHRZEUGE AG









# A ALIANÇA PERFEITA

A Renault Trucks e a Renault Sport Racing aliaram as suas competências para criar um camião com um design sem precedentes. Esta série limitada, que ostenta a cor emblemática da Renault Sport Racing e dos seus carros de fórmula 1, é a aliança perfeita entre a excelência industrial e a inovação tecnológica. Na estrada, o seu aspeto desportivo salta à vista.

  Siga-nos em Clube Galius

**Galius**

**NORS**  
[www.nors.com](http://www.nors.com)

